

# EL BIEN PÚBLICO

Oficinas, Bastión, 39

Mahón, Sábado, 1.º de Agosto de 1908

Año XXXVII. Núm. 10.571

Precio de suscripción en toda España: 1'50 ptas. al mes

No se devuelven los originales, aunque no se publiquen

## La vanidad de Castelar

«Los que llaman soberbio á Victor Hugo, Alejandro Dumas y Castelar (dice el señor Calzado en su prólogo á la correspondencia castelarina) porque sabían lo que valían, no les piden modestia, sino hipocresía; el genio es una fuerza cuyo poder conoce el que la posee cuando los demás la ignoran.»

Así será, no lo dudamos; pero una cosa es conocer el propio valor y otra exagerarlo: y ninguna de ambas es complacearse con delectación morosa en las obras de uno mismo, y mas aún, en el aplauso ajeno.

«Sólo los necios—escribió Tamayo y Baus—se complacen en sus obras y quedan contentos de sí.» Por lo que se refiere á los artistas, el dicho de Tamayo, aunque parezca severo, es de una exactitud matemática; el genio del arte concibe la belleza con tal viveza y esplendor, que lo realiza parecele siempre mezquino y oscuro comparado con lo concebido por él; así, Miguel Angel se quejó, en tercetos dignos del Dante, de la derrota que sufría en cada una de sus obras, no acertando á traducir con sus medios de expresión la belleza ideal que llevaba en la mente. Y como Miguel Angel, todos los grandes artistas. Y en los otros órdenes sucede lo mismo: ni en el santo se creyó nunca bastante santo, ni el sabio se lisonjeó con la idea de haber llegado al ápice de la sabiduría, ni el político se figuró jamás que había conseguido ejecutar la tercera parte de lo que pudo hacer en la vida.

No así Castelar. Sus cartas revelan que vivió satisfechísimo de su persona y obras; que á sus ojos era él un grande hombre, al que no había nada que añadir ni que quitar; no se le escapa frase que denuncie arrepentimiento, ó siquiera, duda sobre la bondad de lo que había hecho ó dejado de hacer, y en sus oídos resonaba el aplauso de los demás como música de los cielos.

Su Gobierno le parece el más fecundo y glorioso de los Gobiernos; dice con adorable sencillez: «No había Ejército, lo recluté. No había disciplina, y la restablecí. No había orden, y lo fundé. No había Patria, y la tenemos» (27 enero 74). «Habrá en la Historia ningún otro gobernante que pueda lactarse de haber realizado tan estupendas maravillas y en tan poco tiempo, ya que el Gobierno de Castelar sólo duró un semestre? Nuestros antepasados necesitaron siete siglos para echar á los moros á hilvanar (como dijo Silvela) la unidad nacional. Moisés, con tener la protección y asistencia directa, visible y sobre natural de Dios, invierte muchísimos años en libertar y organizar al pueblo hebreo, y muere antes de establecerlo en la tierra prometida. Nuestro Castelar da una patadita en el suelo, y de la nada surgen Ejército, disciplina, orden y Patria. ¿Se puede pedir más?

Está él además, convencidísimo de

que el mejor regalo que puede hacer á un semejante suyo es dignarse ser su maestro. Escribe á Calzado (23 agosto 74): «Cuando los niños sean mayores yo iré de preceptor un año ó dos á su casa y les enseñaré la ciencia de las ciencias... la Historia.» Y añade: «Supongo que no rechazará usted al maestro.» ¡Que pases! Sería un descrédito para Aristóteles si la hubiese dirigido á Filipo.

El 12 de noviembre de 1878 pronunció un discurso en el Congreso, y al día siguiente escribe á su amigo: «Lee el discurso y perdona la inmodestia; te envanecerás, no por amigo mío, por español, de nuestra elocuencia de que ahí no tienen (en Francia) ni ejemplar ni idea.»

A los pocos días pronuncia otro discurso y escribe (29 noviembre 78): «Supongo que habrás vistos mi último discurso acerca de la imprenta. Si por acaso no lo hubieras leído, busca «El Imparcial» ó «El Globo» del 25, donde lo podrás leer, en la seguridad de que es una de las obras importantes de mi vida. Si fueran capaces de entenderme ahí (en París) como aquí me entienden, pronunciaría un discurso por ese género para la deseada conferencia de La Forge. Jamás he visto la Cámara tan bien. Estaba como colgada de mis labios, sin respirar siquiera, por espacio de hora y media. Fué un triunfo, y hasta la mayoría confesada que Cánovas había quedado completa y absolutamente venecido.»

En 1879 publica una novela: *Fra Filipo*, que nadie es capaz de leer hasta el fin, pero el dice (6 febrero): «...te mando un *Fra Filipo*... No quisiera pecar de sobrado amigo de mis obras; pero creo firmemente que mi novela tiene interés, y mucho interés.»

A fines de este mismo año de 79, don Alejandro Llorens le habla de cosa que hoy tiene que parecernos á todos tan razonable como el abandono de la isla de Cuba; pero Castelar exclama (carta de 1 de noviembre): «¡Que conservadores! Son tan ciegos como la demagogia. Si me hubieran dejado á mí, yo, que liberté en un solo discurso 30.000 esclavos de Puerto Rico, resuelvo la cuestión de Cuba en tres años, como resolví en tres semanas la cuestión del Virginius. No estaríamos así. Me llamas vanidoso; pero te digo que creo una calamidad para mi Patria no haber conservado el gobierno tres ó cuatro años.»

En junio de 1880 ingresa en la Academia Española, y dice (27 junio): «El ingreso en la Academia excedió á cuanto puede imaginar el deseo. Ahí (en Francia)... no podría comprenderse una fiesta en que tomaban parte todas las facciones de nuestra política con igual entusiasmo, tan sólo para asociarse á una de las manifestaciones más entusiasmadas que he visto en mi vida y que más podían llegar al corazón, porque palpataba en ella completa y franca sinceridad.»

Al cumplir los cincuenta y cinco años (septiembre de 1888), siente un momento de plenitud viendo en sí personificada toda la obra de la Revolución «...no creo que la conciencia deba reargüirme hoy. Vuelvo los ojos atrás y veo la Patria libre y pacífica. Su conciencia se ha emancipado. La trata y la esclavitud se han concluido. La ilustración y la riqueza crecen. Estamos en plena democracia. Y un porvenir de progreso lento, pero seguro y ordenado, nos sonríe como á ningún otro pueblo del continente. Ahora vamos á establecer el sufragio universal y á iniciar el desarme europeo». ¡Como quien no dice nada!... ¡A iniciar el desarme europeo!

Pero Castelar ve tan á su nivel tan gran empresa que, familiarmente y como si encargase á Calzado la cosa más llana, encárgale nada menos que decir á los republicanos y demócratas franceses y á los italianos que «cuenten para reconciliarse con los españoles; que no cuenten para la guerra. (¿Qué habían de contar, hombre, qué habían de contar?) Diles que se necesitaban en el progreso universal estos tres factores: la Italia una, la España libre, la Francia republicana. Y los tres existen ya. No hay más que sumarlos en una inteligencia política, para sumarlos mañana en una confederación fraternal. Tú, que hablas las tres lenguas tan admirablemente, diles todo esto con la debida oportunidad». Y Castelar se queda tan orondo de haber encargado á su amigo y compadre Adolfo decir esta bagatela de la confederación fraternal de España, Francia é Italia. Ya puesto á confederar fraternalmente ¿por qué no encargó al compadre Adolfo meter también en la hermandad á Rusia, Alemania é Inglaterra? Así hubieran brotado de golpe los Estados Unidos de Europa, empresa que, si para el vulgo de los mortales puede ser algún tanto difícil, no había de serlo para quien en seis meses creó una Patria de la nada.

La votación del sufragio universal pone á Castelar fuera de sí. Pero, como siempre, más que en las ventajas y beneficios que tal reforma puede traer á la nación, en lo que piensa es que el sufragio se le debe á él... ¡Sólo á él!... «Páreceme imposible—escribe (31-enero 90)—que la influencia de uno haya sido tanta hasta extraer de una Cámara monárquica el principio de los principios democráticos... Con sólo mi palabra he reivindicado la libertad de crear, pensar, escribir, asociarse, reunirse, enseñar, moverse, vivir en hogar inviolable.» ¡Castelar creía que hasta la libertad de movernos la debíamos los españoles á su palabra... sólo á su palabra! Realmente, un hombre así debió ser muy feliz. Cuando nos contemp'ara paseando por las calles ¡qué complacencia sentiría considerando que, á no ser por él, hubiéramos estado todos inmóviles como estatuas!

¿A qué seguir espigando? Habría que copiar casi la correspondencia entera

de un hombre que escribía (19 abril-91): «Mi silencio ha ejercido tan soberano influjo en la política española como mi palabra», si si quisieran poner de relieve los textos en que la posesión de sí mismo que sentía Castelar da de sí cuantas muestras y variedades son posibles. Las cartas de Castelar no parecen de un hombre vanidoso, sino la manifestación franca de la vanidad hecha hombre.

A Salcedo.

## DE ACTUALIDAD

II

Como ya dijimos, habían de ser objeto de nuestra atención en otro artículo, los efectos que antes de dos horas ya dejaron sentirse de la cucharada amarga de humillación que se vieron obligados á tragar los pocos socialistas é incrédulos con que cuenta A'ayor. Y en verdad. No serían todavía las dos de la tarde cuando empezó á notarse entre algunos de los que formaban la escolta de los dos individuos forasteros dedicados á la venta ambulante de publicaciones evangélicas, su estado anormal tan gráficamente expresado ya en su fisionomía ya en sus modales, que no se necesitaba ser medico para formar el diagnóstico; y á medida que iba completándose la escolta, aumentaba el número de atacados.

La enfermedad ocasionada por la cucharada de humillación que tuvo á bien propinarles el generoso joven estudiante constaba de dos partes: rabia y venganza, en cuyo todo no es posible dudar de la humanidad que la informaba. Baste de preámbulos y entremos en la cuestión.

El hecho es que el joven estudiante después de la refacción siguiendo la costumbre de todos los días y con la tranquilidad propia del defensor de la verdad y propagador de las sanas ideas sale de casa y se dirige al local de la benemérita sociedad católica que en buena hora se estableció en la religiosa villa. Encontróse con dos amigos y salió con ambos á dar un paseito por la plaza y cuando apenas habían caminado veinte pasos hé aquí que un falso amigo de la niñez, el anticlerical A. P. acompañado del cheche F. S. llama al joven estudiante, quien con la venia de sus compañeros se adelanta hácia él para recibir el beso de Judas que le tenía preparado y presenciar por sí mismo una de las tantas célebres escenas que cual perlas preciosas se archivan para tejer la corona en embrión de inmarcesible gloria al célebre cheche.

Queriendo continuar el estudiante el tranquilo paseo que había comenzado, manifestó su deseo á sus dos interlocutores y del que se enteraron los circunstantes de la caterva anticlerical en miniatura y como los anticlericales son tan lógicos y consecuentes obraron conforme á su «saldremos siempre en defensa de la tolerancia» con las salvajadas que





# SALES JULIA

**Tots el que tinguin el ventrell delicat** s'han de dirigir a cor agre, usin ditas SALES en lloch de las ayguas de Vicchy, y abundrán millor resultat, ab major economia. De venda al preu d'una pesseta la caixa metálica, luxosament litografiada contenint 12 peper pera preparar 12 litres d'aygua.—Demáninse en las principals farmacias, Vicens Ferrer, Plassa del Angel: Reynald Herreros, Rambla Flors: J. Julia, Bonavista, 9 Gracia, y principals.

Á MAHÓ, LOS SEÑORS VALLSY PONS; Y A CIUTEDELLA, EL SEÑOR ARGUIMBAU.

## ESTÓMAGO

Una buena digestión asegura la salud y equivale en la mayoría de los casos a robustez y bienestar físico e intelectual. Muchos enfermos del aparato digestivo se quejan de dificultad en las digestiones, tardando á veces, en vez de tres ó cuatro horas, ocho y diez ó más en terminarlás. Con el Elixir Estomacal de

**SAIZ DE CARLOS**  
(Stomalix)

se abrevian las digestiones

lo mismo en el estómago que en el intestino, por aumento de fuerza funcional, pues es preciso

PROCURAR ESTÓMAGO A QUIENES CARECEN DE EL por medio de medicamentos que aumentan la secreción del jugo gástrico, la motilidad del estómago y su potencia fortificante para digerir y asimilar.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30. MADRID  
Se remite por correo folleto á quien lo pida.

## INTESTINOS

# LA BRASILEÑA

Despecho de paseses y equipajes para

España, Ultramar y Etranjero

PRECIOS ECONOMICOS

ABUENOS AIRES POR 130 PESETAS

14-15

Informes: calle de la Merced, n.º 3, Barcelona.

# FEMENÍAS (FOTOGRAFATO) Miranda, 4

Establecimiento fotográfico fundado en el año 1869

Participa á sus clientes y público en general, que de regreso de su viaje y á fin de poder seguir los adelantos de éste difícil arte, acaba de adquirir una prensa especial, para pegar al calor y en seco, todas las fotografías de primera clase.

Además del gran parecido de éstos retratos, tienen la ventaja de su gran duración.

A pesar de los gastos que ocasiona ésta mejora, regirán iguales precios que antes.

Estas fotografías, tienen también la ventaja, de conservarse siempre planas, lo que no ocurría con el pegado antiguo y además, son mucho más artísticas, como se verá por las muestras que irá exponiendo al público, en mi muestrario situado en la plaza del Gármén, (esquina á la calle del Norte.)

¡Retratos desde 1 real de vellón á 5 duros!

¡Obsequio de tres postales á todo cliente!

Se retrata, todos los días laborables desde las 9 mañana, á 5 tarde.  
Los festivos y domingos, solamente desde 9 mañana á 1 tarde.

4, Paseo de la Miranda, 4 MAHÓN

# Sociedad general de transportes marítimos á vapor de Marsella

## LÍNEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el 21 de Agosto directamente para Montevideo y Buenos-Aires el magnífico y rápido vapor francés

# FORMOSA

admitiendo carga y pasaje.

## LÍNEA PARA EL BRASIL

Saldrá de Barcelona el 20 Agosto para Bahía, Río Janeiro y Santos el vapor francés

# ITALIE

admitiendo carga y pasaje

Consignatarios en Barcelona: Ripol y C.<sup>a</sup>, Dormitorio de S. Francisco, 25, principal.—Barcelona

# Agua de mesa VALSARES

PROLONGA LA JUVENTUD RETARDA LA VEJEZ  
EVITA LA FATIGA FACILITA LA DIGESTIÓN  
AUMENTA EL APETITO

Concesionario para España, D. Pio de los Casares, Plaza del Progreso, 16, principal, Madrid.

Depósito en Mahón, Viuda é Hijos de Bernardo Sintés, Prieto y Caules, 50.—Teléfono 74.

# NODRIZA

Una mallorquina de 25 años de edad, leche de 3 meses desea encontrar criatura para amamantar.  
Informes en esta imprenta.

# OPERARIO AJUSTADOR

Que sepa su obligación se necesita uno en los talleres de herrería de Antonio Parpal.

# PARA VENDER

Lo está una imágen de la Virgen de los Dolores con su correspondiente escaparate.

Informes, calle de Sta. Teresa, n.º 14.

# Casa para vender en Villa-Cárlos

Lo está la número 69 de la calle de San Jorge que forma esquina con la de Calacorp.

Informarán en Mahón D. Jaime Huguet, Anden de Poniente, 6, y en Villa-Cárlos el alguacil D. Pedro Cardona.

# SIRVIENTA O COCINERA

Se necesita una en la calle de Isabel II, n.º 12.

# PARA ALQUILAR

Lo están los altos recientemente restaurados de la casa calle del Castillo número 41.

Razon en esta imprenta calle del Bastion, n.º 39.

# PARA ALQUILAR

Lo están unos altos con jardin en la calle de Prieto y Caules, n.º 99, A.  
Para informes en los bajos de la misma.

# GRAN FABRICA DE Jarabes y Horchatas TONICO REFRESCANTES

de la acreditada casa FRANCISCO TORTONY de Barcelona

Medallas de plata y oro en la Exposición Universal de Barcelona de 1888

De venta en los principales colmados, tiendas de ultramarinos, cafés, etc.  
Encargos al por mayor á sus representantes exclusivos en la Isla de Menorca

Sucesores de G. Escudero de Mahón

6-15

# Automóviles industriales ingleses á vapor

Para cargas de hasta 6 toneladas

modelo que ha obtenido las mas altas recompensas por ser el mas económico en consumo de combustible y el más sólido y capaz para toda clase de carreteras y pendientes, sin necesitar reparaciones.

# OMNIBUS á petróleo para viajeros. Consumo económico de combustible garantizado.

Representación exclusiva en España: Julio Peña y Martín, calle de la Princesa, núm. 77, Madrid.—Teléfono núm. 2.413.

Telegramas Radium.—Madrid.—Maquinaria y motores para agricultura y toda clase de industrias.

6-30

# OCA SION

Por ausentarse sus dueños se vende la tienda de comestibles sita en la Plaza de la Arravaleta, 3, de esta ciudad, muebles y varios géneros propios para sombreros de señora, como gasas, plumas, terciopelos, etc. etc.

2-4

# ¡Gran liquidación!

En los «Almacenes Santa Maria» Plaza de la Constitución 8 y 9 é Iglesia 1, se liquidan por ser fin de temporada, todas las existencias á precios de fábrica.

2-3